

Filling valves

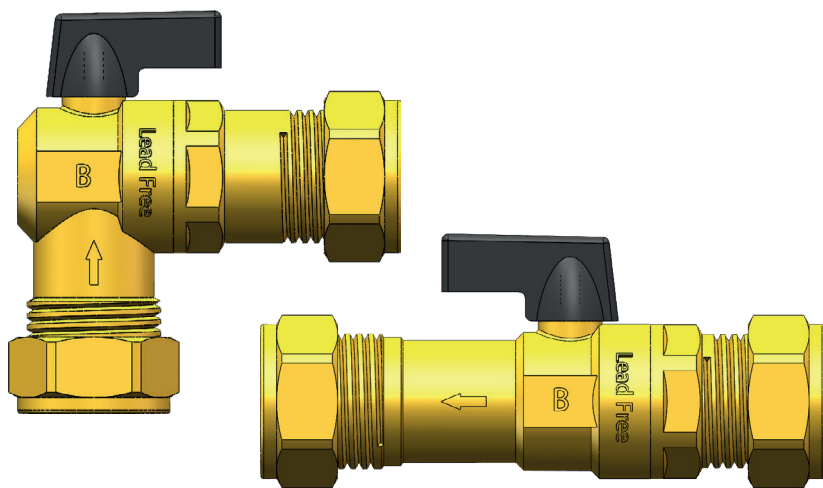
a-collection straight and angled model AVI 1131

Installationsmanual för a-collection påfyllningsventiler
rak och vinklad modell AVI 1131

Installasjonsveiledning for a-collection påfyllingsventiler
rett og vinklet modell AVI 1131

Asennusohjeet a-collection täyttöventtileille, suora ja
kulmainen malli AVI 1131

Installationsvejledning til a-collection påfyldningsventiler,
lige og vinklet model AVI 1131



a-c
a-collection

Installation instructions apply to Ahlsell a-collection filling valves AVI 1131

Ahlsell Installation instructions for ball valves with clamp ring connection

1. Cut the pipe at right angles; the pipe must be free of scratches and burrs. Use a pipe cutter if possible.
2. Bevel the pipe inside and outside
3. Insert the pipe all the way until it stops against the valve body.
4. Tighten the nuts by hand and then with a suitable wrench 1–1 ¼ turns. Use the valve body's wrench flange as a counterhold.
Never use pipe wrenches. After installation, check that the valve connections are tight.

Other information

1. Never use nuts and cones from other products.
2. Lubricate threads before installation.
3. The valve can be installed in any position.
4. If a reduction set is used, note that it will click when separated.
5. If semi-rigid or soft-glazed pipes are used, a support sleeve must be fitted. If PEX pipes are used, a support sleeve designed for PEX must be fitted.
6. The valves are designed for pipe types:
 - Hard, semi-hard, and soft copper pipes according to std. EN 1057 - PEX pipes according to std. EN ISO 15875.

Area of application

Filling valve for heating systems.

Technical	
Working temperature	+5°C – +90°C
Max working pressure	PN10/10 bar
Valve body material	Lead-free brass
Check valve	EB type EN 1717
Opening pressure	1 kPa
Seat seal material	PTFE

Type approval C901278 includes	
Area of application	Filling valve for heating systems from tap water systems
Max working pressure	PN10/10 bar
Working temperature	95°C instantaneous, 70°C continuous



EUF129-25002567-TH



Monteringsanvisning gäller för Ahlsell a-collection påfyllningsventiler AVI 1131

Ahlsell Monteringsanvisning för kulventiler med klämringsanslutning

1. Kapa röret vinkelrätt, röret skall vara fritt från repor och grader, använd helst röravskärare.
2. Röret gradas in- och utvändigt
3. För in röret hela vägen tills det tar stopp mot ventilhuset.
4. Dra åt muttrar för hand och därefter med lämplig nyckel 1–1 ¼ varv. Använd ventilhusets nyckelfattning som mothåll.
Använd aldrig rörtång. Kontrollera efter installationen att ventilens anslutningar är täta.

Övrig Information

1. Använd aldrig mutter och kona från annan produkt.
2. Smörj gängor innan montering.
3. Ventilen kan monteras i valfritt läge.
4. Om förminsknings set används observera att det knäpper till när det delats.
5. Om halvhårda eller mjukglödgade rör används skall stödhylsa monteras.
Om PEX-rör används skall stöd hylsa avsedd för PEX monteras.
6. Ventilerna är avsedda för rörtyper:
– Hårda, halvhårda och mjuka kopparrör enligt std. EN 1057 - PEX-rör enligt std. EN ISO 15875.

Användningsområde

Påfyllningsventil för värmesystem.

Teknisk data	
Arbetstemperatur	+5°C – +90°C
Max arbetstryck	PN10/10bar
Material ventilhus	Blyfri mässing
Backventil	EB typ EN 1717
Öppningstryck	1 kPa
Material sätestätning	PTFE

Typgodkännande C901278 omfattar	
Användningsområde	Påfyllningsventil för värmesystem från tappvattensystem
Max arbetstryck	PN10/10bar
Arbets-temperatur	95°C momentant, 70°C kontinuerligt



EUF129-25002567-TH



Monteringsanvisning gjelder for Ahlsell a-collection påfyllingsventiler AVI 1131

Ahlsell Monteringsanvisning för kulventiler med klämringsanslutning

1. Kapp røret vinkelrett, røret skal være fritt for riper og grader, bruk helst rørkutter.
2. Rørskråning innvendig og utvendig
3. Før røret helt inn til det stopper mot ventilhuset.
4. Trekk mutrene til med hånden og deretter med passende nøkkel 1–1 ¼ omdreining. Bruk ventilhusets nøkkelgrep som motstøtte. Bruk aldri rørtang. Kontroller etter installasjonen at ventilens tilkoblinger er tette.

Annen informasjon

1. Bruk aldri muttere og koner fra andre produkter.
2. Smør gjengene før montering.
3. Ventilen kan monteres i valgfritt läge.
4. Hvis reduksjonssett brukes, vær oppmerksom på at det klikker når det deles.
5. Hvis det brukes halvharde eller mykgjødte rør, skal det monteres en støthylse. Hvis det brukes PEX-rør, må det monteres en støthylse beregnet for PEX.
6. Ventilene er beregnet for rørtyper:
 - Harde, halvharde og myke kobberør i henhold til std. EN 1057 - PEX-rør i henhold til std. EN ISO 15875.

Bruksområde

Påfyllingsventil för värmesystem.

Tekniske data	
Arbeidstemperatur	+5°C – +90°C
Maks. arbeidstrykk	PN10/10 bar
Ventilhusmateriale	Blyfri messing
Tilbakeslagsventil	EB type EN 1717
Åpningstrykk	1 kPa
Materiale setetætning	PTFE

Typegodkjenning C901278 omfatter	
Bruksområde	Påfyllingsventil for varmesystemer fra tappvannssystemer
Maks. arbeidstrykk	PN10/10 bar
Arbeids-temperatur	95 °C momentant, 70 °C kontinuerlig



EUF129-25002567-TH



Asennusohjeet koskevat Ahlsell a-collection täyttöventtiilejä AVI 1131

Ahlsell Asennusohjeet palloventtiileille, joissa on kiristysrengasliitäntä

1. Leikkaa putki suorassa kulmassa, putken tulee olla naarmuton ja viistoton, käytä mieluiten putkenleikkuria.
2. Putki viistetään sisä- ja ulkopuolelta
3. Työnnä putki kokonaan sisään, kunnes se osuu venttiilikoteloon.
4. Kiristä mutterit käsin ja sen jälkeen sopivalla avaimella 1–1 ¼ kierrosta. Käytä venttiilikotelon avainuraa vastapainona.
Älä koskaan käytä putkipihtejä. Tarkista asennuksen jälkeen, että venttiilin liitännät ovat tiiviit.

Muuta tietoa

1. Älä koskaan käytä muttereita ja kartioita, jotka ovat peräisin muista tuotteista.
2. Voitele kierteet ennen asennusta.
3. Venttiili voidaan asentaa mihin tahansa asentoon.
4. Jos käytetään supistussarjaa, huomaa, että se napsahtaa, kun se on jaettu.
5. Jos käytetään puolikovia tai pehmeästi hehkutettuja putkia, on asennettava tukiholkki. Jos käytetään PEX-putkia, asenna PEX-putkille tarkoitettu tukiholkki.
6. Venttiilit on tarkoitettu seuraaville putkityypeille:
 - Kovat, puolikövetetut ja pehmeät kupariputket standardin . EN 1057 - PEX-putket standardin. EN ISO 15875.

Käyttökohteet

Lämmitysjärjestelmien täyttöventtiili.

Tekniset tiedot	
Käyttölämpötila	+5°C – +90°C
Suurin käyttöpaine	PN10/10 bar
Venttiilikotelon materiaali	Lyijytön messinki
Takaiskuventtiili	EB-tyyppi EN 1717
Avaamispain	1 kPa
Istukkatulpan materiaali	PTFE

Tyyppihyväksyntä C901278 kattaa	
Käyttökohteet	Täyttöventtiili lämmitysjärjestelmään vesijohtoverkosta
Suurin käyttöpaine	PN10/10 bar
Käyttölämpötila	95 °C hetkellinen, 70 °C jatkuva



EUF129-25002567-TH



Monteringsanvisning gælder for Ahlsell a-collection påfyldningsventiler AVI 1131

Ahlsell Monteringsanvisning for kulventiler med klämringsanslutning

1. Skær røret vinkelret, røret skal være fri for ridser og grader, brug helst rørskeer.
2. Rørskæringen skal være indvendig og udvendig
3. Indsæt røret helt, indtil det stopper mod ventilhuset.
4. Spænd møtrikkerne med hånden og derefter med en passende skrueøgle 1–1 ¼ omgang.
Brug ventilhusets nøglefatning som modhold.
Brug aldrig rørtang. Kontroller efter installationen, at ventilens tilslutninger er tætte.

Øvrige oplysninger

1. Brug aldrig møtrikker og koner fra andre produkter.
2. Smør gevindene inden montering.
3. Ventilen kan monteres i valgfri position.
4. Hvis der anvendes reduktionssæt, skal du være opmærksom på, at der klikker, når det deles.
5. Hvis der anvendes halv hårde eller blødgødede rør, skal der monteres en støbehylse.
Hvis der anvendes PEX-rør, skal der monteres en støttebøsning beregnet til PEX.
6. Ventilerne er beregnet til rørtyper:
– Hårde, halv hårde og bløde kobberør i henhold til std. EN 1057 - PEX-rør i henhold til std. EN ISO 15875.

Anvendelsesområde

Påfyldningsventil til varmesystemer.

Tekniske data	
Arbejdstemperatur	+5°C – +90°C
Maks. arbejdsdruk	PN10/10 bar
Ventilhusmateriale	Blyfri messing
Tilbageslagsventil	EB type EN 1717
Åbningstryk	1 kPa
Sædetætningsmateriale	PTFE

Type godkendelse C901278 omfatter	
Anvendelsesområde	Påfyldningsventil til varmesystemer fra vandforsyningsystemer
Maks. arbejdsdruk	PN10/10 bar
Arbejds-temperatur	95 °C momentant, 70 °C kontinuerligt



EUF129-25002567-TH



Produced by Ahlsell AB
117 98 Stockholm
www.ahlsell.com

a-c
a·collection

